

شركة الإسراء للتعليم والاستثمار المساهمة العامة

المسجلة تحت الرقم (٢٥٠) بتاريخ ٢٠٠٤/٨/٢

٧٥١١ ٠٥. ٠٧ ٢٨ ١٣. ٠٢

J.S.C.

الرقم : ج.س. / ١١٧ / ٣ / ٢٠٠٨

التاريخ : ٢٠٠٨ / ١٧ / ٥

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين

عطوفة المدير التنفيذي المحترم

SEMI ANNUAL - AIFE

الموضوع : البيانات المالية المرحلية

لخبر
م
٢٠٠٨
٢٧/٥

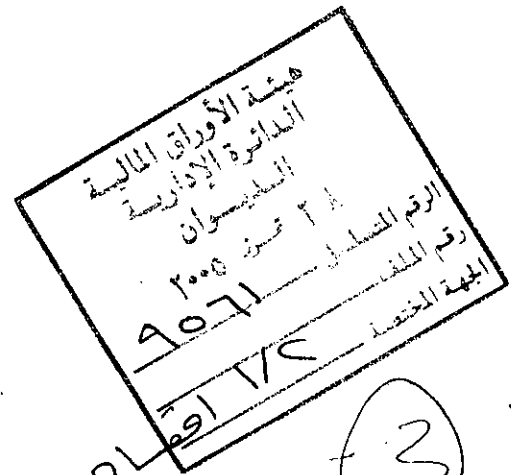
تحية طيبة وبعد،،،

عملاً بتعليمات الإفصاح نرفق لكم البيانات المالية المرحلية للشركة كما هي في

٢٠٠٥/٦/٣٠

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

رئيس مجلس الإدارة
المدير العام
رئيس عبد الحليم



نسخة / للملف

③

شركة الإسراء للتعليم والاستثمار
شركة مساهمة عامة محدودة

البيانات المالية المرحلية الموحدة نصف السنوية كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥
وتقرير المراجعة

المهنيون العرب
(أعضاء في جرائد ثورنتون)

شركة الإسراء للتعليم والاستثمار
شركة مساهمة عامة محدودة

فهرس

صفحة

- تقرير المراجعة ٢
- الميزانية العامة الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ ٣
- بيان الدخل الموحد للستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ ٤
- بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد للستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ ٥
- بيان التدفقات النقدية الموحد للستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ ٦
- إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة نصف السنوية ٧ - ٩

المحليون العرب
مستشارون ومحاسبون قانونيون
أعضاء في جرائنت ثورنتون

رئيس وأعضاء مجلس الإدارة
شركة الإسراء للتعليم والاستثمار
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العامة المرفقة لشركة الإسراء للتعليم والاستثمار (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ وكلاً من بيان الدخل الموحد والتغيرات في حقوق المساهمين الموحد والتدفقات النقدية الموحد للسنة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة هي مسؤولية مجلس إدارة الشركة وإن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير مراجعة حولها اعتماداً على المراجعة التي نقوم بها.

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لعمليات المراجعة رقم (٢٤٠٠) والذي ينطبق على عمليات المراجعة. ويتطلب هذا المعيار أن نقوم بتخطيط وإنجاز المراجعة للحصول على تأكيد محدود المدى فيما إذا كانت البيانات المالية المرحلية المختصرة خالية من الخطأ الجوهرية. تقتصر مراجعتنا بشكل أساسي على القيام بإجراءات تحليلية للمعلومات المالية والاستفسار من المسؤولين عن المعلومات المالية في الشركة ولذلك فهي تعطي تأكيداً أقل من التدقيق. لم نقم بتدقيق هذه البيانات المالية ولذلك فإننا لا نبدي رأياً حولها.

استناداً إلى إجراءات المراجعة التي قمنا بها، لم يسترعر انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لأسس إعداد البيانات المالية الواردة في إيضاح (٢).

المحليون العرب
مستشارون ومحاسبون قانونيون
مستشارون ومحاسبون قانونيون

عمان في ١٧ تموز ٢٠٠٥

ص.ب ٩٢١٨٧٩ - عمان ١١١٩٢
المملكة الأردنية الهاشمية

تلفون : ٥١٥١١٢٥ (٦ ٩٦٢)
فاكس : ٥١٥١١٢٤ (٦ ٩٦٢)

E-mail: arabprof@nets.jo

شركة الإسراء للتعليم والاستثمار
شركة مساهمة عامة محدودة
الميزانية العامة الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(بالدينار الأردني)

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤	٣٠ حزيران ٢٠٠٥	الموجودات
		موجودات ثابتة
٢٣,٩٧٩,٠٥٨	٢٤,٩١٣,٧٧٩	التكلفة
(٥,٢٦٧,٤٨٠)	(٥,٧٧٠,٤٠٨)	الاستهلاك المتراكم
١٨,٧١١,٥٧٨	١٩,١٤٣,٣٧١	صافي القيمة الدفترية
—	٢,٧٨٤,٣٣٩	استثمار في أراضي
		موجودات متداولة
٢,١٢٣,٣٩٤	٢٣,٦٧٠	نقد في الصندوق ولدى البنوك
٧٨,٧٩٧	١٠٣,٣٥٠	شيكات برسم التحصيل
٣٨٠,٠٥٣	٣,٦٢٣,٤٤٨	أوراق مالية للمتاجرة من خلال بيان الدخل
١,٧٠٥,٦٣٣	١,١٣٧,٧٨٥	ذمم مدينة، بالصافي
٤٨,٩٧١	٦,٢٣٣	مواد بالمستودعات
١٠٩,٦٥٦	٧٤,٥٧٤	أرصدة مدينة أخرى
٤,٤٤٦,٥٠٤	٤,٩٦٩,٠٦٠	مجموع الموجودات المتداولة
٢٣,١٥٨,٠٨٢	٢٦,٨٩٦,٧٧٠	مجموع الموجودات
		المطلوبات وحقوق المساهمين
		مطلوبات متداولة
—	٩١٧,٣٥٢	بنوك دائنة
٢٨١,٨٩٧	٩٢٩,١٣٨	أوراق دفع وشيكات مؤجلة
—	١,٥٤٨,٩٢٠	قروض قصيرة الأجل
١٦٦,٠٩٧	١٢١,٤٣٥	ذمم دائنة
٢٠٤,٠٠٠	٢٠٤,٠٠٠	مخصص مكافأة نهاية الخدمة
١,٣٣٦,٨١٤	٣٣٨,٩٨٢	مخصص ضريبة الدخل
٢٧٩,٢٨٨	٢٢٧,٣١٩	مخصص البحث العلمي
—	٣٩,٣٨٧	أمانات مساهمين
٢,١٤٧,٢٩٣	١,٩٩٨,٣٦١	أرصدة دائنة أخرى
٤,٤١٥,٣٨٩	٦,٣٢٤,٨٩٤	مجموع المطلوبات المتداولة
١,١٥٠,٠٦٥	٣,٢٧٨,٥٣٨	قروض بنكية طويلة الأجل
		حقوق المساهمين
١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال
٧٧٧,٦٣٢	٧٧٧,٦٣٢	احتياطي إجباري
١,٨٠٠,٠٠٠	—	أرباح مقترح توزيعها على المساهمين
١٤,٩٩٦	١,٥١٥,٧٠٦	أرباح مرحلة
١٧,٥٩٢,٦٢٨	١٧,٢٩٣,٣٣٨	مجموع حقوق المساهمين
٢٣,١٥٨,٠٨٢	٢٦,٨٩٦,٧٧٠	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

شركة الإسراء للتعليم والاستثمار
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان الدخل الموحد للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(بالدينار الأردني)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥	
٤,١٠٦,٩٤٠	الإيرادات
٢٧٣,٠٧٥	رسوم دراسية
١٠٠,٦٤٣	رسوم فصلية
١٠,٦٩٥	رسوم تسجيل
١٧٦,٩٦٠	رسوم الالتحاق
٢٢٣,٥٢٦	إيرادات الكفترية
٢٥,٩٩٠	رسوم النقل
٧٢٥,٠٤٦	إيرادات التأمين الصحي
٣١,١٩٤	إيراد الاستثمارات المالية
٥,٦٧٤,٠٦٩	إيرادات أخرى
	مجموع الإيرادات
(٢,٨٨٩,٠٦٥)	المصروفات
(٣٥,٢٨٩)	مصاريف إدارية وعمومية
(٣٩٤,٨٦٤)	مصاريف الكفترية
(٥٠٢,٩٢٨)	مصاريف النقل
(٣٤,٤٩٧)	استهلاك الموجودات الثابتة
(٣,٨٥٦,٦٤٣)	مصاريف تمويل
١,٨١٧,٤٢٦	مجموع المصروفات
	صافي الربح الفترة قبل مخصص ضريبة الدخل
(٣١٦,٧١٦)	مخصص ضريبة الدخل
١,٥٠٠,٧١٠	صافي ربح الفترة
٠,١٠٠	حصة السهم من صافي ربح الفترة
١٥,٠٠٠,٠٠٠	المعدل المرجح لعدد الأسهم

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية"

شركة الإسراء للتعليم والاستثمار
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥
(بالدينار الأردني)

الأرباح المرحلة	أرباح مقترح توزيعها على المساهمين	احتياطي إجباري	رأس المال المدفوع	الرصيد كما في ٢٠٠٤/١٢/٣١ صافي ربح الفترة أرباح موزعة الرصيد كما في ٢٠٠٥/٦/٣٠
١٧,٥٩٢,٦٢٨	١٤,٩٩٦	١,٨٠٠,٠٠٠	٧٧٧,٦٣٢	١٥,٠٠٠,٠٠٠
١,٥٠٠,٧١٠	١,٥٠٠,٧١٠	—	—	—
(١,٨٠٠,٠٠٠)	—	(١,٨٠٠,٠٠٠)	—	—
١٧,٢٩٣,٣٣٨	١,٥١٥,٧٠٦	—	٧٧٧,٦٣٢	١٥,٠٠٠,٠٠٠

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

شركة الإسراء للتعليم والاستثمار
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥

(بالدينار الأردني)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥	
١,٥٠٠,٧١٠	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
١٠,٠٠٠	صافي ربح الفترة
٥٠٢,٩٢٨	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
	إستهلاكات
(٢٤,٥٥٣)	(الزيادة) النقص في الموجودات المتداولة
(٣,٢٤٣,٣٩٥)	شيكات برسم التحصيل
٥٥٧,٨٤٨	أوراق مالية للمتاجرة من خلال بيان الدخل
٤٢,٧٣٨	ذمم مدينة
٣٥,٠٨٢	مواد بالمستودعات
	أرصدة مدينة أخرى
٦٤٧,٢٤١	الزيادة (النقص) في المطلوبات المتداولة
(٤٤,٦٦٢)	أوراق دفع وشيكات مؤجلة
(٩٩٧,٨٣٢)	ذمم دائنة
(٥١,٩٦٩)	مخصص ضريبة الدخل
٣٩,٣٨٧	مخصص البحث العلمي
(١٤٨,٩٣٢)	أمانات مساهمين
(١,١٧٥,٤٠٩)	أرصدة دائنة أخرى
	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
(٩٣٤,٧٢١)	التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
(٢,٧٨٤,٣٣٩)	موجودات ثابتة
(٣,٧١٩,٠٦٠)	استثمار في أراضي
	مجموع التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
٩١٧,٣٥٢	التدفقات النقدية من عمليات التمويل
٣,٦٧٧,٣٩٣	بنوك دائنة
(١,٨٠٠,٠٠٠)	قروض بنكية
٢,٧٩٤,٧٤٥	أرباح موزعة
	صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
(٢,٠٩٩,٧٢٤)	التغير في النقد
٢,١٢٣,٣٩٤	النقد في بداية الفترة
٢٣,٦٧٠	النقد في نهاية الفترة

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية"

شركة الإسراء للتعليم والاستثمار
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة

(بالدينار الأردني)

١ . تأسيس الشركة ونشاطها

تأسست شركة جامعة الإسراء الخاصة (جامعة الإسراء الخاصة) بمقتضى قانون الشركات المؤقت رقم (١) لسنة ١٩٨٩ كشركة ذات مسؤولية محدودة وسجلت في سجل الشركات ذات المسؤولية المحدودة تحت رقم (٢٣٦٧) بتاريخ ١٨ شباط ١٩٩١، وقد تم تحويل الصفة القانونية للشركة إلى شركة مساهمة عامة وسجلت تحت الرقم (٣٥٠) بتاريخ ٢٠٠٤/٨/٣. وتم تعديل الاسم إلى شركة الإسراء للتعليم والاستثمار.

ومن أهم غايات الشركة تأسيس وإقامة جامعة أهلية في المملكة تحت اسم جامعة الإسراء تقوم بتدريس المواضيع التي توافق عليها وزارة التعليم العالي، وأية أعمال أخرى مرتبطة بهذه الغاية منصوص عليها في عقد التأسيس والنظام الداخلي لها.

٢ . السياسات المحاسبية الهامة

أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عنه ووفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية.

أسس تجميع البيانات المالية

تتضمن البيانات المالية الموحدة للشركة وشركة الفريد للاستثمار - ذ.م.م المملوكة بالكامل لشركة الإسراء للتعليم والاستثمار م.ع.م التي تم تأسيسها في ٢٤ نيسان ٢٠٠٥، وقد تم دمج بياناتها المالية ورأسمالها وتم استبعاد المعاملات والأرصدة فيما بينها.

النقد وما في حكمه

يمثل النقد وما في حكمه النقد في الصندوق ولدى البنوك والاستثمارات القابلة للتسييل إلى مبالغ محددة وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة أشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة.

الاستثمارات

تصنف الاستثمارات التي لها قيمة وتاريخ استحقاق محدد والتي تتوفر لدى الشركة النية والقدرة على الاحتفاظ بها لتاريخ الاستحقاق كاستثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق. أما الاستثمارات التي يتم امتلاكها بهدف تحقيق أرباح نتيجة التغير في أسعارها على المدى القصير فتصنف كاستثمارات محتفظ بها للمتاجرة في حين أن باقي الاستثمارات تصنف كاستثمارات متوفرة للبيع.

يتم تبويب الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق كموجودات غير متداولة إلا إذا كان تاريخ استحقاقها يقع خلال عام من تاريخ البيانات المالية فيتم تبويبها كموجودات متداولة.

يتم تبويب الاستثمارات المحتفظ بها للمتاجرة كموجودات متداولة أما الاستثمارات المتوفرة للبيع فيتم تبويبها كموجودات غير متداولة إلا إذا توفرت النية لدى الإدارة لبيعها خلال عام من تاريخ البيانات المالية فيتم تبويبها حينئذ كموجودات متداولة.

يتم تسجيل الأوراق المالية للمتاجرة والمتوفرة للبيع عند الشراء بالكلفة ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة مالية.

يتم تسجيل الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق بالكلفة المطفأة باستخدام معدل الفائدة الفعلي.

يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها للمتاجرة في بيان الدخل، في حين يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع في بيان التغيرات في حقوق المساهمين لحين بيع هذه الاستثمارات.

الذمم المدينة

تظهر الذمم المدينة بالتكلفة بعد تنزيل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها، ويتم شطب الديون في حال عدم إمكانية تحصيلها خصما من المخصص المأخوذ لها ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

الذمم الدائنة والمبالغ المستحقة الدفع

يتم إثبات الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع عند استلام البضائع والخدمات من قبل الشركة سواء تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم.

الموجودات الثابتة

تظهر الموجودات الثابتة بسعر الكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم ومخصص الانخفاض في القيمة، إن وجد، ويتم استبعاد كلفة الموجودات والاستهلاك المتراكم حين بيع الموجودات الثابتة أو التخلص منها ويتم إثبات أية أرباح أو خسائر في بيان الدخل.

تمثل كلفة الموجودات الثابتة سعر الشراء بما في ذلك أية مصاريف متعلقة بتجهيز الموجودات لتصبح جاهزة للاستخدام. أما المصاريف التي تنشأ بعد استخدام الموجودات مثل التصليحات والصيانة والتي تنفق على الموجودات من أجل إعادتها إلى الوضع الذي كانت عليه أو للحفاظ على المنافع الاقتصادية المقدرة أصلا للأصل فيتم إثباتها في بيان الدخل خلال الفترة التي حدثت بها، ويتم رسملة المصاريف التي تؤدي إلى زيادة في المنافع الاقتصادية المستقبلية للموجودات الثابتة عن المنافع الاقتصادية المتوقعة منها أصلا ككلفة إضافية على الموجودات الثابتة.

تستهلك الموجودات الثابتة باستثناء الأراضي باستخدام طريقة القسط الثابت وبالنسب المئوية التالية :

الأبنية والإنشاءات	٢%	الحاسب الآلي	٢٠%
الآلات والمعدات	١٠-١٥%	السيارات	١٥%
الأثاث والأجهزة المكتبية	١٠-١٥%	أفروهل باصات	٣٠%

يتم مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الاستهلاك بشكل دوري للتأكد من أن طريقة وفترة الاستهلاك تتناسب مع المنافع الاقتصادية المتوقعة من الموجودات الثابتة.

المشاريع تحت التنفيذ

تظهر المشاريع تحت التنفيذ بالكلفة وتتضمن الكلفة كلفة الإنشاءات والمصاريف المباشرة.

المخصصات

يتم تسجيل المخصصات عندما يترتب على الشركة التزامات قانونية أو التزامات متوقعة نتيجة لأحداث سابقة وأنه من المحتمل قيام الشركة بدفع مبالغ نقدية لتسديد هذه الالتزامات.

يتم مراجعة المخصصات بتاريخ البيانات المالية وتعديل قيمتها بناء على آخر معلومات متوفرة لدى الشركة.

الإيرادات

يتم قيد الإيرادات وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

ضريبة الدخل

تقوم الشركة بأخذ مخصص لضريبة الدخل وفقاً لقانون ضريبة الدخل ووفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) حيث يتطلب هذا المعيار تسجيل الضريبة المؤجلة الناتجة عن الفرق ما بين القيمة المحاسبية والضريبية للموجودات والمطلوبات، ونتيجة لذلك قد يترتب للشركة (للجامعة) موجودات ضريبية مؤجلة ناتجة عن الفروقات الزمنية المؤقتة المتعلقة بالمخصصات. هذا ولم يتم إظهار تلك الموجودات ضمن البيانات المالية حيث أن قيمتها غير مادية.

٣ . ضريبة الدخل

حصلت الشركة على تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن نتائج أعمالها حتى نهاية السنة المالية ٢٠٠٣.

تم احتساب مخصص ضريبة الدخل عن نتائج أعمال الشركة للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥ حسب قانون ضريبة الدخل وتعديلاته اللاحقة.

٤ . القضايا المقامة على الجامعة

يوجد بتاريخ البيانات المالية قضايا مقامة على الشركة بلغ مجموعها ٥٠,٤٥٠ دينار أردني لم يتم أخذ أية مخصصات لها لعدم القدرة على تحديد النتيجة المحتملة لتلك القضايا بدقة.

٥ . الأدوات المالية

القيمة العادلة

إن القيمة العادلة لمعظم الأدوات المالية تقارب قيمتها الدفترية نظراً لاستحقاق هذه الأدوات خلال سنة من تاريخ البيانات المالية.

مخاطر أسعار الفائدة

حيث أن معظم الأدوات المالية الظاهرة في الميزانية العامة غير خاضعة لمخاطر أسعار الفوائد باستثناء الودائع لدى البنوك، فإن أثر مخاطر أسعار الفوائد غير جوهري على البيانات المالية.

مخاطر الإئتمان

تحتفظ الشركة (الجامعة) بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية ذات ملاءة جيدة.

مخاطر تقلبات أسعار العملات

حيث إن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي وحيث أن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي فإن تقلبات سعر الصرف لا يؤثر بشكل جوهري على البيانات المالية.